

The Warrantor is / Gwarantem jest
Lechpol Zbigniew Leszek
Miętne, ul. Garwolińska 1, 08-400 Garwolin
NIP: 826 000 21 06, REGON: 005173432
REJESTR ZSEIE: E0001781WZBW

www.krugermatz.com

MODEL:

SN/IMEI:

Date of claim Data zgłoszenia	Repair date Data naprawy	Description Opis czynności	Signature Podpis wykonawcy

DATE OF PRODUCTION:

DATA PRODUKCJI:

DATE OF SALE:

DATA SPRZEDAŻY:

I received efficient equipment, sealed and shall
acknowledge the conditions of the warranty.

Otrzymałem sprzęt sprawny, zaplombowany
i potwierdzam przyjęcie warunków gwarancji.

Shop seal / Signature of the seller.
Pieczęć sklepu / Podpis sprzedawcy.

WARRANTY CONDITIONS:

1. Warranty period is 24 months, beginning at the date of purchase by the final buyer. The warranty applies on the territory of the Republic of Poland.
2. In order to implement warranty entitlements, the Client is obliged to contact with the Warrantor's Central Service Point (CSP) by door-to-door (DTD) submission through serwis.krugermatz.com panel or telephone notice on number: +48 (025) 685 00 88. Following the malfunction statement, the Client will receive instructions concerning repair of the malfunction, or further guidance regarding compliant procedure.
3. The Warrantor provides warranty service for Kruger&Matz products.
4. Equipment repair during warranty period is performed by the CSP or other, authorized by the Warrantor, service points. Lechpol Zbigniew Leszek company head quarter is to be regarded as Central Service Point, in reference to above stated warranty conditions.
5. In case of any defect or damage to the equipment found during the warranty period, the item will be repaired free of charge within 28 working days from the date of delivery of the equipment to the CSP or to any other designated service point authorised by the Warrantor. In particular cases, that period of time can be extended to 3 months.
6. Equipment to be repaired shall be delivered to CSP in original factory packaging. In the absence of an item's complete packaging, the person who lodges a compliant takes the risk of the product's damage during transportation.
7. The equipment can be accepted for repair on the condition of providing proof of the purchase.
8. CPS may refuse warranty service if it finds inconsistency of data between documents and equipment, breach of the seals or any software changes carried out by unauthorized person.
9. Warranty does not apply to equipment:
 - operated inappropriately in regard to the manual supplied with the product,
 - damaged by external factors (pollution, flooding, atmospheric and other reasons which can not be covered by the policy insurance),
 - with mechanical damages, e.g. caused by falling down, abrasion, etc.
 - altered or operated incorrectly,
 - damaged, in a result of misuse or improper installation,
 - with damage caused by the user or due to lack of knowledge,
 - with damaged points on the display in accordance with producer's specification and norms,
 - damaged during transportation to CSP,
 - with damaged producer's seals.
10. The warranty does not cover the steps outlined in the manual, or the basic operational activities such as installation of equipment.
11. Warranty does not cover equipment's software nor firmware. The warranty applies only to storage, where data has been saved.
12. Data contained on the device, as well as on external memory storages, submitted with the device, may be erased during repair. Service Point does not make a backup of the data, nor claim responsibility for its loss.
13. In case of an unwarranted complaint (after finding by the seller or the Service Point that the equipment operates correctly) client covers the costs of testing procedure and the cost of transportation of this device to and from point of service (gross cost 30 PLN).
14. Mounting products are subjects to warranty on the condition that they were mounted in specialized service points or service companies.
15. Following repair, equipment is sent to address provided during malfunction submission. Service point ships equipment within the territory of Poland.
16. If the serviced equipment is subject to warranty, property rights of the replaced or damaged parts and modules will be automatically transferred on the Warrantor.
17. The warranty does not exclude, limit nor suspend purchaser's entitlements arising from the incompatibility of the product with agreement.
18. In matters not regulated in this warranty card, regulations of Polish law should be applied.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

1. Old electrical equipment can not be placed together with other household waste, which is indicated by crossed-out wheeled bin. Such labeled equipment is a subject to selective collection and recycling in the designated locations.
2. The presence of hazardous substances in equipment may potentially result in adverse effects on the environment, such as pollution, and thus create a threat to human health.
3. The collection of waste equipment conforms to the rules of the Polish legal norms, (Act of 29 July 2005, Official Journal of Laws No. 180 item 1494 and 1495) obligations arising from the Act were taken over on behalf of the entrepreneur by the Recovery Organization.
4. Household plays an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of old electrical equipment. The principles of selective collection of equipment is to ensure an appropriate level of protection of human health and the natural environment.



WARUNKI GWARANCJI:

1. Termin gwarancji wynosi 24 miesiące, licząc od daty zakupu przez nabywcę finalnego. Gwarancja obowiązuje na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (RP).
2. W celu rozpoczęcia realizacji uprawnień z tytułu gwarancji, Klient zobowiązany jest nawiązać kontakt z Centralnym Punktem Serwisowym (CPS) Gwaranta za pomocą systemu zgłoszeń door to door (DTD) poprzez panel serwis.kruger&matz.com lub telefonicznie pod numerem +48 (025) 685 00 88. Po przekazaniu informacji dotyczących problemu, Klient otrzyma wskazówki mające na celu usunięcie usterki lub dalsze informacje na temat procedury reklamacyjnej.
3. Gwarant świadczy usługi gwarancyjne w zakresie produktów oferowanych pod marką Kruger&Matz.
4. Naprawy sprzętu w okresie gwarancyjnym wykonywane są przez CPS lub inne upoważnione przez Gwaranta autoryzowane punkty serwisowe. W rozumieniu niniejszych warunków Gwarancji za Centralny Punkt Serwisowy uważa się firmę Lechpol Zbigniew Leszek.
5. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub wady sprzętu w okresie ważności gwarancji - zostanie ona bezpłatnie usunięta w okresie do 28 dni roboczych od daty dostarczenia sprzętu do CPS lub innego wskazanego przez Gwaranta autoryzowanego punktu serwisowego. W szczególnych przypadkach okres ten może ulec wydłużeniu do 3 miesięcy.
6. Sprzęt przeznaczony do naprawy powinien być dostarczony do CPS w oryginalnym opakowaniu fabrycznym. W przypadku braku kompletnego opakowania, ryzyko uszkodzenia w czasie transportu ponosi reklamujący.
7. Warunkiem przyjęcia urządzenia do naprawy gwarancyjnej jest dostarczenie przez reklamującego dowodu zakupu.
8. CPS może odmówić wykonania naprawy gwarancyjnej w przypadku stwierdzenia niezgodności danych w dokumentach i na sprzęcie, naruszenia plomb zabezpieczających lub zmiany oprogramowania przez osoby nieupoważnione.
9. Gwarancja nie obejmuje sprzętu:
 - użytkowanego niezgodnie z instrukcją obsługi będącą na wyposażeniu sprzętu,
 - uszkodzonego przez czynniki zewnętrzne (zanieczyszczenia, zalania, zjawiska atmosferyczne oraz inne przyczyny, które nie mogą zostać objęte polisą ubezpieczeniową)
 - posiadającego uszkodzenia mechaniczne, m.in. wywołane upadkiem, zarysowaniem itp.
 - zmienionego lub użytkowanego niezgodnie z przeznaczeniem
 - uszkodzonego na skutek niewłaściwego użytkowania lub nieprawidłowej instalacji
 - powstałych z winy lub niewiedzy użytkownika
 - posiadającego uszkodzone punkty wyświetlacza zgodnego ze specyfikacją i normami producenta
 - uszkodzonego podczas transportu urządzenia do serwisu
 - z naruszonymi plombami producenta.
10. Zakresem gwarancji nie są objęte czynności wymienione w instrukcji obsługi oraz należące do podstawowej obsługi eksploatacyjnej np. zainstalowanie sprzętu.
11. Gwarancja nie obejmuje oprogramowania urządzenia, w tym również oprogramowania wewnętrznego (firmware). Gwarancja dotyczy tylko nośnika, na którym dokonano zapisu.
12. Dane zawarte w urządzeniu, jak też w dostarczonych z nim pamięciach masowych, mogą ulec wykasowaniu w procesie naprawy. Serwis nie wykonuje kopii zapasowych danych zawartych na tych nośnikach i nie ponosi odpowiedzialności za ich utratę.
13. W przypadku nieuzasadnionej reklamacji (po stwierdzeniu prawidłowego działania sprzętu przez sprzedawcę lub CPS) klient pokrywa koszty sprawdzenia sprzętu oraz koszty transportu urządzenia do i od punktu serwisowego (koszt brutto 30PLN).
14. Produkty przeznaczone do montażu podlegają gwarancji tylko i wyłącznie pod warunkiem zamontowania ich w specjalistycznych serwisach lub zakładach usługowych.
15. Po dokonaniu naprawy, sprawny sprzęt wysyłany jest na adres podany podczas procesu zgłaszania usterki. Serwis wysyła sprzęt na terenie Polski.
16. Jeżeli naprawiany sprzęt jest objęty gwarancją, prawa własności wymienionych, uszkodzonych części i modułów będą automatycznie przeniesione na Gwaranta.
17. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
18. We wszystkich sprawach nieuregulowanych w niniejszej karcie gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy prawa polskiego przepisy prawa polskiego.

OCHRONA ŚRODOWISKA

1. Zużyty sprzęt elektryczny nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi, o czym informuje symbol przekreślonego kołowego kontenera na śmieci. Tak oznakowany sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach.
2. Obecność składników niebezpiecznych w sprzęcie może potencjalnie powodować negatywne skutki dla środowiska, takie jak skażenie, a co za tym idzie zagrożenie zdrowia ludzi.
3. System zbierania zużytego sprzętu jest zgodny z obowiązującymi na terenie Rzeczypospolitej Polskiej normami prawnymi, (Ustawa z dnia 29 lipca 2005, Dziennik Ustaw Nr 180 poz. 1494 i 1495) obowiązki wynikające z ustawy przejęła w imieniu przedsiębiorcy Organizacja Odzysku.
4. Gospodarstwo domowe pełni istotną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu elektrycznego. Przestrzeganie zasad selektywnej zbiórki sprzętu ma zapewnić właściwy poziom ochrony zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego.



Pentru:

Produs / Factură:

Not, SC Leptol Electronic SRL, cu sediul în Reșița, Str. Republicii, nr. 5, Județ Caraș Severin, cu Certificat de Înregistrare la Registrul Comerțului nr. J11/1142/20.12.2007, asigurăm, garantăm și declarăm pe propria răspundere, conform prevederilor Art. 5 din HG nr. 1022/2002 privind regimul produselor și serviciilor care pot pune în pericol viața, sănătatea, securitatea muncii și protecția mediului, că aceste produse la care se referă această declarație nu pun în pericol viața, sănătatea, securitatea muncii și protecția mediului.

Pentru păstrarea garanției vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni:
- Urmăriți cu strictețe modul de utilizare a produsului descris în manualul de utilizare dacă este cazul. Nu îndepărtați eticheta cu numărul de serie al produsului. Nu faceți nici o modificare nepermisă asupra produsului. Nu depășiți valorile maxime ale parametrilor produselor.

Produsul livrat poate avea în componență subsansamble electronice și mecanice delicate, care necesită respectarea cu strictețe a condițiilor de manipulare, transport, depozitare, punere în funcțiune, exploatare, întreținere și reparații prevăzute în documentația tehnică sau în manualul de utilizare precum și a următoarelor condiții tehnice generale de instalare și utilizare:

- în cazul alimentării de la rețea, obligatoriu se vor utiliza prize cu împământare;
- tensiunea măsurată între carcasa echipamentului și nulul prizei de alimentare (cu aparatul pornit) să nu depășească 1 V;
- frecvența rețelei: 50 Hz, +/- 2 %;
- temperatură: 10 - 35°C;
- umiditate: 65 % fără condensare;
- presiunea atmosferică: 84 - 107 kPa (630 - 800 mm Hg);
- mediu lipsit de praf, agenți corozivi și vibrații.

Perioada de garanție decurge de la data vânzării către clientul final dar nu mai târziu de 60 zile de la facturarea către distribuitor.

Condițiile de garanție se asigură în conformitate cu prevederile O.G. 21/92 și Leg. 449/2003 aflate în vigoare, pe baza certificatului de garanție care trebuie să prezinte ȘTAMPILA VIE (ștampila în original, nu copie). Firma noastră asigură garanție pt. toate produsele comercializate, cu excepția materialelor consumabile (mufe, conectori, adaptoare, întrerupătoare, cabluri cu conectori, cabluri metraj, becuri, baterii, spray, etc.).

Accumulatoarele (baterii reîncărcabile) au o perioadă de garanție de 6 luni de la data achiziției. Garanția se referă la schimbarea sau repararea gratuită doar a produselor cu defecte de fabricație.

La solicitarea acordării garanției pentru un produs comercializat de noi va fi necesar să în prezentați în ambalajul original, cu documentația tehnică ce a fost livrată, precum și cu eventualele accesorii, însoțit de certificatul de garanție în original și de o mențiune scrisă a defectului constat. Lipsa uneia dintre detaliile menționate atrage imposibilitatea noastră de a asigura garanția. De asemenea se va refuza recepția în vederea asigurării garanției pentru acele produse care prezintă urme de intervenție în interior sau exterior.

Perioada de garanție este de 24 de luni de la data cumpărării produsului. Utilizarea necorespunzătoare a produselor exonerează vânzătorul de orice răspundere. Utilizarea produselor în afara scopurilor pentru care au fost concepute nu pot implica responsabilitatea vânzătorului, dar poate implica responsabilitatea cumpărătorului, în cazul în care nu respectă prevederile legale în vigoare.

Garanția nu se acordă produselor, părților de produs sau componentelor care, în opinia specialiștilor noștri, motivată în scris, s-au defectat datorită instalării improprii, accidentelor, manipularii necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare.

Situații care duc la ieșirea din garanție a produsului:

- Nerespectarea condițiilor de manipulare, transport, păstrare, instalare, punere în funcțiune, exploatare și întreținere prevăzute în manualul de utilizare sau în condiții ce contravin standardelor tehnice din România;
- Documentele de garanție nu sunt prezentate, au fost deteriorate / modificate sau sunt ilizibile;
- Aparatul prezintă deteriorări cauzate de accidente mecanice, lovituri, socuri, pătinderi de lichide, expuneri la forțe, utilizare greșită sau neglijență, schimbări ale stării aparatului, păstrarea în condiții improprii - funcționarea repetată în regim de mari diferențe de temperatură care cauzează fenomenul de "condens" intern, expunerea excesivă la umezeală sau radiații solare, deteriorarea antenei sau a capetelor de protecție sau neglijenței în utilizare;
- Sigiliul aplicat de către vânzător a fost deteriorat, șters sau înlocuit;
- Produsul a fost utilizat împreună cu alte accesorii în afara celor recomandate de producător;
- Intervenții sau reparații executate de către persoane neautorizate sau alte unități decât cele specificate în prezentul certificat;

Pierderea certificatului de garanție determină ieșirea din garanție a produsului.

Firma noastră nu își asumă nici o răspundere privind daunele colaterale ce ar putea surveni ca urmare a unor defecțiuni, ci doar obligația de a remedia aceste defecțiuni.

Departamentul tehnic va soluționa orice problemă de service în garanție în termen de 15 zile de la recepția echipamentelor. În cazul în care, datorită unor probleme de aprovizionare, nu se vor putea înlocui echipamentele defecte în perioada sus precizată, se va prelunge perioada de garanție cu numărul de zile cât respectivele bunuri nu vor putea fi utilizate de către beneficiari. Dacă după trecerea unei perioade de 30 zile echipamentele nu pot fi depanate sau înlocuite, cumpărătorul poate solicita contravaloarea acestora sau alte produse la valoarea actualizată a componentelor care nu se pot înlocui.

Pentru pusele care necesită rescinderea software-ului, clientul este de acord cu stergerea tuturor datelor stocate în memoria lor (poze, fișiere sunet sau imagini, date din agenda, etc.)

În cazul televizorului LCD, ecranul este considerat defect conform ISO 13406-2 dacă avem:

- 8 pixeli în total, aprinși + stinși,
- 3 pixeli aprinși sau stinși pe o suprafață cu diametrul de 7,5 mm,
- 2 pixeli aprinși sau stinși lipiți (adiacenți).

Toate precizările mai sus menționate se completează cu prevederile O.G. 21/92 și Leg. 449/2003 și vor fi considerate ca acceptate de părți. De aceea vă rugăm să solicitați personalului nostru toate informațiile și lămuririle care v-ar putea fi utile în derularea unei colaborări profitabile pentru ambele părți.

CERTIFICATUL DE GARANȚIE NU ESTE TRANSMISIBIL



Nr.	Data intrare în service	OBSERVAȚII: Prezența sigiliu / Defect reclamat	Operațiuni efectuate / Piese schimbate
Nr.	Data ieșire din service	Prelungirea garanției	Executat probă de funcționare Semnătură și ștampila service

Semnătură: